



English follows.

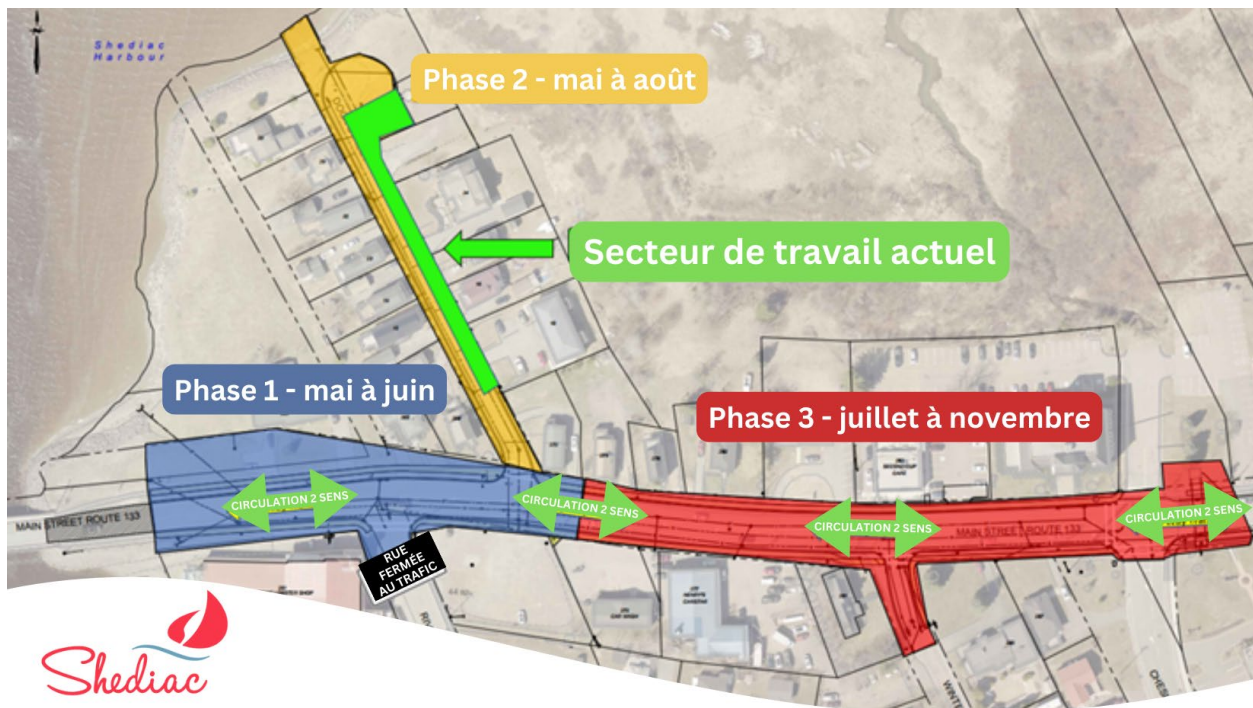
Mise à jour de la semaine 1 pour le projet de la rue Main

Travaux complétés la semaine dernière :

- Mobilisation (équipement et matériaux sur le site)
- Asphalte enlevé en profondeur sur la rue Dock
- Construction d'une déviation routière et d'une aire de stationnement pour les résidents pour la phase 1B
- Raccordement à la station d'épuration existante achevé sur la rue Dock
- Début de l'installation sanitaire de 600 mm sur la rue Dock (en direction de la rue Main)

Travaux prévus cette semaine :

- Poursuite de l'installation d'une conduite sanitaire de 600 mm et d'une bouche d'égout en direction de la rue Main.
- Les services doivent être raccordés du côté est et raccordés du côté ouest de la rue Dock.





Week 1 update for the Main Street project

Work completed last week:

- Mobilization (equipment and materials to site)
- Full depth milling completed on Dock Street
- Detour road & resident parking area constructed for phase 1B
- Connection to existing wet well completed on Dock Street
- 600mm sanitary installation started on Dock Street (working towards Main St.)

Planned work this week:

- Continue 600mm sanitary main and manhole installation towards Main Street
- Services to be connected on East side & stubbed out on West side of Dock Street.

